

# 大漢報 The Chinese Times

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
Second class mail registration number 0009

(號一九二第卷九十一新紙聞) Monday Aug 21 1978 (Vol 39 No. 291) Page 1

21

## 伊朗發生空前大慘案全球震驚

# 縱火焚燒戲院 燒死三百七人

(據黑蘭聯社電) 伊朗南部石油工業城亞巴丹市昨週六晚發生空氣慘案，之悲慘，震憾全球。

亞巴丹為石油王國伊朗南部波斯灣北端之一座煉油工業城市，人口卅三萬五千餘名。昨週末晚間，貧民區勞工階級多人至「樂斯戲院」觀賞波斯語文電影。

在影中途中，突有兇徒十餘人，衝進影院，使三百七十七命死亡慘案。兇徒手段之毒辣，罹難死屍全部被鎖在內，無法逃出，在火海中

掙扎慘叫，痛苦燒死。死者大部份均係貧苦之勞工及婦孺，平日難得一飽，慳得少許金錢觀看電影，竟遭慘酷燒死，屍體均成焦炭。

當時外面有大約兩千人目擊兇徒縱火燒戲院，但竟無人敢阻止，據伊朗官方宣佈：罹難人數約為三百七十七名，大約祇有二十人從通風管逃出。但據伊

朗報紙報導，當晚該院售票七百廿八張，死亡人數可能至少四百三十人。又一說七百人均死清，迄今只有兩百具屍體略可辨形，其餘均成焦炭。

伊朗官方已拘獲十名縱火兇徒，據稱係一群伊斯蘭教反動份子。他們反對

伊朗沙皇宣佈之宗教革新政策。沙皇在八個月前宣佈準許婦女地位平等，取消教內大地主之農奴制度及農地獨霸，而實施土改，將農田分配給農民，乃引起伊斯蘭教內極端份子反動，月來已焚燒了六座電影院。反動份子要求人民起清真寺禱不準看電影，不准上餐館，亦不准看電視。

沙皇宣佈決意重辦縱火兇徒，並憤十歲的紅衣主教。在一九五九年，主教中，共有一四名在八十歲以下，但其中兩名病重，一名死亡(于斌)，故只有一名將參加會議。紅衣主教們今日決定准許電視台轉播秘密會議開幕之一部分情況。

(梵蒂岡美聯社電) 羅馬天主教會昨日舉行彌撒，結束對教宗保祿六世之九天正式哀悼期。據估計，在哀悼期間，約有五十萬人在教宗之墓前下跪禱告。選舉新宗之秘密會議將於本週五開始，有資格投票的，只有二十一名將參加會議。

（梵蒂岡美聯社電）羅馬天主教會昨日舉行彌撒，結束對教宗保祿六世之九天正式哀悼期。據估計，在哀悼期間，約有五十萬人在教宗之墓前下跪禱告。選舉新宗之秘密會議將於本週五開始，有資格投票的，只有二十一名將參加會議。

## 狄托首次破例親到機場迎接

### 華國鋒飛抵南斯拉夫

(貝爾格萊德美聯社電) 中共

國不想得罪蘇聯，故希望華氏在一

主席華國鋒昨日結束訪羅之行，飛抵南斯拉夫進行其在蘇聯「後院」

訪問之第二程。南總統狄托在總

府前迎接華氏，並與華氏擁抱，狄

氏現年八十六歲，自一九七五年起

，從未到機場歡迎貴賓，在機場

導歡迎的是蒙尼尼格林共和國主席

薩科維克。南政府予華氏以盛大歡

迎，但希望蘇聯勿將其訪南為一種

反蘇姿態。西方外交界人士稱：南

昨日曾在羅總統所設之餞別宴中，

號召反對獨裁，反對建立勢力藉武

力威脅。

華氏昨日離羅國前，曾往黑海

戰略港口康斯坦薩觀造船廠，據

傳中國將在該港設立領事館。此舉

將使蘇聯大為困惑，因中國可藉此

抵蘇聯勿將其訪南為一種

反蘇姿態。西方外交界人士稱：南

中國在黑海設領館

## 世界水運比賽開幕

(西柏林加新社電) 世界水上運動錦標賽十八日在蘇聯開幕，場內擠滿四萬觀眾，美國選手隊最大，加拿大居次。

加隊參加水球、游泳、配樂游泳及跳水等項，賽昨日開始。

十印人砍死四馬人

## 新教宗人選推測多

一一B 及一一成熱門

## 南韓風災傷毀慘重

(羅馬美聯社電) 热帶風暴卡門橫掃南韓之西南區後，造成二十人死亡。

八人失蹤，四千餘人無家可歸。現漢城

感恩行抗議，要求處死兇徒及放逐反動領袖。

真寺禱不準看電影，不准上餐館，亦

不准看電視。

世界上最慘之戲院火災案，查為一

八四五年中國廣州海珠戲院，當時燒死一千六七十人。其次為一八八一年，

真寺禱不準看電影，不准上餐館，亦

不准看電視。

沙皇宣佈決意重辦縱火兇徒，並憤十歲的紅衣主教。在一九五九年，主教中，共有一四名在八十歲以下，但其中兩名病重，一名死亡(于斌)，故只有一名將參加會議。

紅衣主教們今日決定准許電視

台轉播秘密會議開幕之一部分情況。

華氏昨日離羅國前，曾往黑海

戰略港口康斯坦薩觀造船廠，據

傳中國將在該港設立領事館。此舉

將使蘇聯大為困惑，因中國可藉此

抵蘇聯勿將其訪南為一種

反蘇姿態。西方外交界人士稱：南

中國在黑海設領館

## 中文全約好友和平日中

## 大馬發生宗教糾紛

(特稿) 中華人民共

和國和日本國和平友好條

約全文如下：

中華人民共

和國和日本國滿意地回顧

了自一九七二年九月二十日

和兩國人民之間的友好關係，

在新的基礎上獲得很大

好的精神，按照平等互惠和互不干涉

的各項原則應予充分尊重

；希望對亞洲和世界的和平與安定作出貢獻；爲了鞏固和發展兩國間的和平

友好的關係；決定締結和平友

好條約，爲此各自委派

全權代表如下：

前，將繼續有效。(二) 締約任何一方，

在最初十年期滿時或在其後的任何

外父長黃華；

日本國委派外務大臣

通知締約的另一方，終止本條約。

第五條：(一) 本條約須經批

准，自在東京交換批准書之日起生效

。本條約有效期為十年。十年以後，

友好條約，爲此各自委派

在根據本條第二款的規定宣佈終止以

前，將繼續有效。(二) 締約任何一方，

在最初十年期滿時或在其後的任何

外父長黃華；

日本國委派外務大臣

通知締約的另一方，終止本條約。

第六條：(一) 本條約不影響

在本條約上簽字蓋

印。

第七條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第八條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第九條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第十條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第十一條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第十二條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第十三條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第十四條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第十五條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第十六條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第十七條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第十八條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第十九條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第二十條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第二十一條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第二十二條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第二十三條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第二十四條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第二十五條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第二十六條：(一) 本條約

在本條約上簽字蓋

印。

第二十七條：(一) 本



無法用文字來形容，我說這內部  
顯然也是脂肪，對生命並無惡性變化。  
但是長得如此之多，我沒有辦法可醫  
，那個患者也說，他曾經求治於醫院  
，醫生認為如用開刀手術，割不勝割  
，所以遷延了一年，雖說是剩餘脂肪  
，不能運化堆積所致，可是他已整整二  
年沒有進食過肥膩的食物，何以依然  
繼續生生不息？這個問題使人無法置  
答。

## 脂肪累積·科學怪人

奇 難 雜 症 相 談 :

(一)

隔了三年，我遇到介紹這病人的明  
星，問我他的病如何？他說此

人現在已如「科學怪人」一般。手部

長出好  
多植物的仙人掌，他幸虧家

境甚好，經濟不成問題，但是這種病

仍然毫無痊好跡象，今已成爲一種怪

病了。

(四)

病了。

&lt;p



鬼故事

## 身 紋 鬼

「井上忠夫  
點頭。  
「我已三十  
歲了，還未結婚  
。」他說：「許  
多女人對我都有意思，可以說她們  
都願意嫁給我，但我的心目中，却好  
像有一個最美麗的女人的影子，她  
們都比不上她，三天前的晚上，我  
經過日劇，看見了你的大照片，便  
發覺到，我心目中的女人的影子，  
就正是照片上的女人。」  
百合子吃吃嬌笑說：  
「我會相信你的說是真的，但  
假話也沒關係，我是一個對人不  
會動用真情的女人，只是尋求刺激  
，你如果也抱着與我一樣的態度，  
今晚，我是屬於你的了。」

雖然百合子是抱着遊戲人間的  
態度，她經常與一些不相識的男人  
造愛，但她沒有用真情，晚上恩  
愛總結。

(四)

(未完)

「他們一致的解釋說：『國民黨在台灣遍地安插有特務來監視人民的一舉一動，甚麼『民衆服務社』，『青年救國團』……等。」  
我又問他們：『何以叫做狗民黨呀？』  
「他們一致的答覆說：『根本不認識！』  
我問：『他們和高玉樹有甚麼關係  
，只要狗民黨失敗我們就高興了！』」

樹當選市長了，狗民黨的周石麟落選了，可見狗民黨已失去民心了！」

「他們一致的解釋說：『國民黨在台灣遍地安插有特務來監視人民的一舉一動，甚麼『民衆服務社』，『青年救國團』……等。』

## 高級駕駛學校

4677 Main St. Advance Driving School

華人教授，經驗豐富。  
時間任擇，取價特廉，全程九小時，共收一百廿五元，免費接送及指導筆試。  
請來電吳先生：873-6091晚上  
873-8717  
林先生：324-4069

## 劉星工程公司

美裝飾 328 Powell St., Van. B.C.

地址：636 E. 14 Ave  
由即日起業往敬請惠顧  
本公司特務裝飾之藝術招牌廣告、  
及車身牆壁告白，而設計生產之官殿  
龍鳳雙喜壁畫、龍柱  
吧裝飾紋樣。常備  
橫枋、壁畫、屏風  
電話：299-1536 雷達行  
本公司執照技術員  
，專門上門修理，  
各種牌子，黑白彩色電視，收音，錄音，擴音機零件全  
，取價相宜，免費  
到府檢驗，工作安  
當快捷，24小時服  
務，請電話：

## 行器電用通

Teletone Electrical Appliance

742 E Hastings Street Vancouver B.C.  
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A

本公司新到大批  
新舊座地麻雀  
機及各種電  
器具，配件修  
理，工精價廉  
！他們一致的解釋說：『國民黨在台  
灣遍地安插有特務來監視人民的一舉一  
動，甚麼『民衆服務社』，『青年救國  
團』……等。』

(十五)

## 視電理修科專

216 N. Gilmore Ave. Bby.

本公司承裝修理，大小商  
戶，冷暖氣機凍房，急凍房，  
大小牛奶奶肉食瓜菜櫃，家  
庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐  
及電火政府牌照。

本公司新到大批  
新舊座地麻雀  
機及各種電  
器具，配件修  
理，工精價廉  
！他們一致的解釋說：『國民黨在台  
灣遍地安插有特務來監視人民的一舉一  
動，甚麼『民衆服務社』，『青年救國  
團』……等。』

(十五)



到墳山墓園，都有特務跟隨

每次去，特務車子一定跟着，適之夫人去世

時，我們由殯儀館送至胡適墓園，特務車子毫不

顧忌的跟着，真是陰魂不散。

抗日戰爭時，有一滴汽油一滴血

的警告，時我在國民參政會服務，出

行時總是步行或坐洋車，不坐汽車，除

了特別路途，如到黃山或曾家岩陪黨外

參政員謁見介公之外，今日的汽油並不

便宜，何況通貨膨脹，物價不斷上升。

我家對門的一批特務和尾隨的轎車

，一個月的消耗當然可觀，據說每月總

在十萬台幣以上，可能要十五萬元以上

，這些都是民脂民膏，即令不論『人權

』，公為保衛政權計，似不應出此，以

免貽人以『家天下』之譏也。

我公告者，我在軍人監獄時，高玉樹當

選為台北市市長之一晚，獄中囚人當外

役者，聽到收音機報告而一堆堆的

拍手狂歡不已，他們一致的說：『高玉

樹當選市長了，狗民黨的周石麟落選了

，可見狗民黨已失去民心了！』

他們一致的解釋說：『國民黨在台

灣遍地安插有特務來監視人民的一舉一

動，甚麼『民衆服務社』，『青年救國

團』……等。』

(十五)

## 英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，

本公司按各需要

而設計生產之官殿

龍鳳雙喜壁畫、龍柱

吧裝飾紋樣。常備

橫枋、壁畫、屏風

電話：254-7325 余鴻智治

日夜應命。

本公司執照技術員

，專門上門修理，

各種牌子，黑白彩

色電視，收音，錄

音，擴音機零件全

，取價相宜，免費

到府檢驗，工作安

當快捷，24小時服

務，請電話：

299-1536 雷達行

本公司新到大批

新舊座地麻雀

機及各種電

器具，配件修

理，工精價廉

！他們一致的解釋說：『國民黨在台

灣遍地安插有特務來監視人民的一舉一

動，甚麼『民衆服務社』，『青年救國

團』……等。』

(十五)

## 曹振興

男女合用

金大夫製藥廠出品

各大藥行均有代售

電話：三二一四四二四

加拿大分銷處：

萬信參茸藥行

地址：溫哥華片打東街三四

Distributor:  
KIU SHUN TRADING CO. LTD.  
141 E. Pender St., Van.  
B.C. Canada V6A 1T6  
TELEX: 669-834  
TEL: (604) 669-843

正德藥方

最新治療特效中藥

壯機能

止夜尿

驅頭風

金寶丹

GOLDEN PILLS

承認土木工程

梁 KEE LEUNG

Phone: 254-1203  
254-6816

先談少棒隊之敗，何必悲觀，我們一連八年贏得世界冠軍，偶輸二場，也好使大家清醒，可以好好溫習「勝勿驕，敗勿餒」的舊課。

我們爲了堅持原則，毅然退出廿一屆國際奧運，也有值得樂觀之處，君不見普天下之下，都知道了「中華民國」這個理直氣壯，堅決反共的國家了嗎？樂觀恭觀，繫於一念，我老康不管別人的看法如何，反正我始終樂觀！

**熱鬧是天倫**

往昔，當孩子們都在家時，我往往不免爲繁重的家務和他們的喧鬧感到苦惱，但是，等到他們一個個羽毛豐滿，離開了這個小巢之後，又覺得有說不出的空虛，空蕩蕩的屋子，聽不到他們的笑語，家務事相對地減輕了；三餐也簡便得不能再簡單，有時，懶得燙火，我兩老乾脆到小館子裏去解決民生問題。

李植南，萍姑，其佑，創業，杏抽，練達，祥啓，鼎操，謙寧，子元，宇能，（以上每合家三元）  
李發琴，其順，發揚，發輔，其登，寶蓮，其澤，耀垣，南山，榮晃，常莊，其能，春保，惟寅，文芳，余錦浩，（以上每合家二元）  
李平麗館，黃林，黃昌，徐鈞，（以上每合家五元）  
厚賜芳名，恕不稱呼，祈爲見諒  
花園素車，恕不另錄  
厚惠芳名，恕不稱呼，祈爲見諒

## 良謝

先慈謝門朱氏大安人之喪於八月十五日假暗市殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園荷蒙謝氏宗親會

協助辦理喪事暨宗親戚友惠賜時儀花園親臨執素車隨送高誼降情致存均感謹此哀

棘人瑞良瑞琪暨家屬

同叩謝

「賜儀」謝瑞璣合家二百元，謝汝爲合家一百元，謝國安合家六十元，謝瑞均，謝偉梧，（以上各合家五十元）

謝汝選，謝崇廉，（以上每三十元），謝偉樹光，謝健文，謝文彬，博彥，瑞溪

胡持邦，方耀棠，關偉英，周成涓，（以上每二十元）

謝紀慈，鍊球，仲敦共十元，岑先生，朱小姐合家十元，謝均南，煥維，洛維

金利，汝慈姆，許大彬，（以上每五元）

譚明烈，關祝儒，黃紀華姆，關姨，梁善珍，周明理，司徒永津，岑愛群，（以上每十元）

謝悅清，岑錫維，黃龍威，黃龍駒，袁健文，余榮富，司徒變生，許劍豪，李仁，司徒羨，麥旭光，周瑞騷，謝仕彬，謝瑞振，（以上俱合家）謝瑞槐，瑞江同，謝瑞，黃保平同，黃謝金珠，瑞津同，林炳，李達明同，謝仲謀，仲達，竹君，雅君，緯君，朝暉同，梁慶，周瑞騷，關謝尾同，謝瑞賞，關用秀，炳堅同，謝汝珍，國針，國深同，胡持邦，鼎勳，文煦同，謝健民，麗姬，麗姬同，陳達明，關炳鵬，黃德照同，余曉光，蔣柏年同。

（素車）謝瑞璋，關崇廉，謝斌，林炳仁，關其逸，謝述文，林王，謝健文，胡鼎勳，李仁，謝連如，司徒變，方仕新，黃樹光，謝汝選，謝國深，謝寅，謝煦池，謝祖蔭，謝健淇，謝照彬，太平麗館，黃林，黃昌，徐鈞，（以上每合家五元）

厚賜芳名，恕不稱呼，如有錯漏

祈爲見諒

李植南，萍姑，其佑，創業，杏抽，練達，祥啓，鼎操，謙寧，子元，宇能，（以上每合家三元）  
李發琴，其順，發揚，發輔，其登，寶蓮，其澤，耀垣，南山，榮晃，常莊，其能，春保，惟寅，文芳，余錦浩，（以上每合家二元）  
李平麗館，黃林，黃昌，徐鈞，（以上每合家五元）  
厚賜芳名，恕不稱呼，祈爲見諒  
花園素車，恕不另錄  
厚惠芳名，恕不稱呼，祈爲見諒

## 新飲品介紹

清熱潤肺

竹蔗茅根汁

天壇甘蔗汁西 河 紅 豆

天壇石榴汁天 津 紅 豆

勞山礦泉水珠江糖水荔枝

零沽批發 無任歡迎

天壇甘蔗汁西 河 紅 豆

零沽批發 無任歡迎

天壇甘蔗汁西 河 紅 豆

零沽批發 無任歡迎

專營國產商品

## 永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

Telephone 688-6025

全加總代理：  
專營國產商品  
大量進口批發  
零沽批發 無任歡迎

天壇甘蔗汁西 河 紅 豆

零沽

那知道功虧一簣，終於被少林僧發覺，這些少林僧也不加爲難，察知了他的用意之後，只是禁他回國。波羅星一來思念故國，二來有辱師命，心中懊喪之極。這一晚直到天光，只是唉聲嘆氣，自怨自艾，吵得游坦之也不能安睡，如此過了數日，波羅星的生起病來，常常眼發直，怔忡的向西凝視，令游坦之見之生懼，上掠過一絲喜色，低聲道：「有了，有了！」匆匆吃罷了飯，拉着游坦的手，說道：「我教你一段話，你去背了出來，不過千萬不能讓廟裏的和尚們知道，你做得到麼？」游坦之不明白他的用意，茫然的道：「一段什麼話？」波羅星道：「你須得先答應我，在這國大受一番折磨之後，旁人說起便是，」波羅星沉吟了一會，道：「還有，我每天要打你一頓，打半夭，你聽進去了沒有？」

波羅星既這麼說，他也就點頭答應了，說道：「我教你一段話，你去背了出來，不過千萬不能讓廟裏的和尚們知道，你做得到麼？」游坦之不許跟別人說起，「游坦之自從去，波羅星罵道：「小賊，我教了你

一下去了，波羅星大怒，當胸一拳，碰在牆壁之上，痛得他險些暈了過去，波羅星罵道：「小賊，我教了你

## 奇華餅家 KEEFER BAKERY

217 Keefer Street Vancouver, B.C.

TEL. 685-2117

各式西餅  
社團茶會  
出爐麵餅  
中秋月餅  
龍鳳禮餅  
承接定製

## 雙喜食品廠

溫哥華跑街四二七號  
Double Happiness Foods Ltd.  
427 Powell St., Vancouver  
Phone. 253-4424

正宗香港式高級食品  
一零麵生中龍鳳禮餅  
全蛋生熟麵  
正式春卷  
歡迎批西蛋月餅  
改各種粉類  
純正紅豆沙  
改良豆沙  
鮮明肉類  
爽嫩白切鴨  
美味桂花腸  
脆皮大乳鴨  
馳名琵琶帶  
由爐暢

## 鴻運飯店 Grand Fortune Restaurant

1132 E Hastings St. Vancouver, B.C.  
電話: 253-5722  
每星期一至星期五營業  
營業時間: 由早十時至午十二時

無任歡迎  
精製燒烤  
豐儉隨意  
歡迎外賣  
公公平安當  
代理人  
歡迎垂詢

**頃士威漢打汽車行**  
**KINGSWAY HONDA**  
讓我們華人與華人大家交易為  
最好，本行是雲埠最公平的車  
行，担保滿意，請你們和蔡福  
財先生接洽為荷。  
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947  
445 Kingsway Vancouver, B.C.



Harry James Agencies Ltd.  
Insurance and Real Estate  
210 Reefer St. V6A 1X5  
684-1377

代理人  
歡迎垂詢  
公公平安當  
代理人  
歡迎垂詢

## 銀龍公司 YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel

689-7324

多倫多、滿地可、溫哥華、滑鐵盧、

卑詩省、亞伯達省、薩斯喀徹溫省、

曼尼托巴省、新布芬蘭省、愛德華

頓省、魁北克省、新芬蘭省、新布芬

蘭省、新布芬蘭省、新芬蘭省、新布芬

星期一，古文接到比士比警長打來的電話。比士比說：「西哥，你聽好了，我剛從一個名叫史葛第爾的人那裏得到一個線報，說是有人要殺死你。」古文說：「這太荒謬了，我從來沒有得罪過誰！」比士比說：「我已經查清楚了，這個人就是你。」古文說：「我不明白，我從來沒有殺過人！」比士比說：「我已經有證據了，你必須到警局來說明情況。」古文說：「好吧，我明天就去警局說明情況。」

## 殺人罪無罪案報案

短篇

奇詭

社會

驚險

偵探

子

對

其

兄

長

的

是

那

死

者

也

不

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

那

是

英華旅行社  
417-193 E. Hastings Street  
VAN. B.C.  
香港由 \$299 元起

持價專人帶領  
特價及團體機票  
各類簽證批發  
香港遠東  
斯毛修理汽車

黃堃公證人旅行社

均

安號

Quon H. Wong Agencies  
130 Pender St. East Van. B.C.  
Phone 684-0938 or 684-2839

代辦出國護照旅行手續

代理各航空公司飛機客票

服務遇到

代理詩晏亞火車票

代理輪船及巴士票

本號經營旅遊事業歷史

抵押、疾病和意外保險人息保險

別之所需各有不同，凡對兒女大

學教育準備金，家庭保險，房屋

抵押，疾病和意外保險人息保險

扣除入息稅，退休儲蓄金，生意

東區新屋多間，由七萬五千至八萬三千

半地，歡迎查詢。

北本拿北區住宅別墅一層千二百尺，紅

毛呢樓，兩睡房，公用泳池，包僕私售

關，相連開價三萬六千至四萬五千

萬餘，首期二萬。租平批長，機會難逢

市區雅潔屋兩房有房，足地段，車

房，占人急售四萬五千。

東十二街五睡房兩廁，保養好，雙

百萬五千至兩廁接受還價。

車房，近公園售五萬接受還價。

半地，歡迎查詢。

北本拿北區新屋三個舖位五伙，每

戶，每戶平批長，取二萬餘。

架鐵鑄鐵冰櫃，錢銀盒，鑊，凍房

地盤高尚清潔取價七萬七千五百元。

盤尼備南屋十二睡房，土庫另有一睡房，

工业地，可以發展建工廠取價六萬九千五

百零五尺取價公道。

百零五尺取價公道。

百零五尺取價公道。

百零五尺取價公道。

百零五尺取價公道。



## 各界捐助文化中心長江滾滾而來

# 周杏紅慨捐五千元

(雲訊)居住在相距雲埠一百英哩之遙的片部頓市股商周杏紅女士，是虔誠的基督教徒，爲人豪爽義氣，人緣廣結，且一向熱心社會公益，每有慈善募捐必樂善好施，早數月女公子于歸之喜時已捐助中華文化中心經費，最近獲悉文化中心建樓籌款，成認爲是造福社會及爲華人增光的大事，特別是當她看到捐助興建費的善長名單時，十分感動，乃決定捐助文化中心興建費五千元。首期善款已於日前交到籌款部，主席梁連華博士和華人商號，團體籌款組主席馬國材得知此事後，非常欣喜，已親自寫信周女士，代表執行委員會和籌款部同人，向其致謝。

此外，中華文化中心籌款部另收到下列善長捐款：

GENE HOY 四百五十元，馬偉耀二百元。

黃亨，李松好，YEE HING JUNG 每捐一百元。

吳業生，雷鼎相，陳彬，許長悅，LEE OY WAH，TAM CHUNG KWONG HING CUK，CHAN NAI WING

KAM WAH 每捐五十元，陳達群四十五元，馬兆鈴，P·CHEUNG 每捐三十元，黃維浩，陳森，陸鳳嬌，黃煥彬，馬汝高，黃福源，方仕新，陳惠清，WAI LOCKE，JANG CHEUN WAI，WONG SHU DON，MR. CHOO，CHOW JIM，LEE QUON，NG LUN FAB，MAH TOW，SETO CHIU SUI，WILLIAM LAW SO S，IU HUNG，HENRY CHUNG GEE，NICDAS CHONG，WONG KWOK KUEN，H.P.YU，RITA WONG，GRACE Y.TAM，KONG WAN BEN，LEO NG KWOK WAI，CHAN KAM，CHU WING，CHOW PETER WING，J.C. LOOK，L.K.LEE，WONG BO SING，ALFONSO WONG，FOO CHOW，ED KWAN，LEONG HU，NG SHUN，CHAU LAU，TSE，CHENG AN，MRS.B MAH，MRS. KAM WONG，MRS.VIR GINIA DAY，JIMMY 黃氏總會定期秋祭

(雲訊)黃氏宗親總會，每年秋季期間，舉行祭掃已故宗人塋墓，以示懷念追遠之思，本年定于八月廿七日(星

期日)下午一時半，備辦三牲酒禮生花果品，前往山景墓園致祭，凡宗人欲參

加祭禮者，希于該日下午二時，齊集漢升體育會候車起程，下午五時假座位仁芸生果舖報名云。

## 今日天晴氣候溫暖

(雲訊)今日天晴，晚間密雲，最

高溫度二十一至二十三度，全加最萬在蒙

頓埠廿度，最抵在片市佐治及迪斯湖零

下二度。

(雲訊)得時男服店

Doug's Men's Wear  
12 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
V6A 1N1

價品獎元

年少一送一

週多衫

名廠

人壽及水火無流公司贈經紀週薪

七三六十五四五

利加刷新

並改用先進教學

如電化、數學等。

密，爲祖國造就人材不少。

解放後，人民政府對該校更爲重視

見，校慶時改爲十一月一日舉行，並已

擴大招收班額，學生均爲橋眷子弟多，

並改用先進教學，如電化、數學等。

密，爲祖國造就人材不少。

今年該校爲了巧處方便，居海外同學起

見，校慶時改爲十一月一日舉行，並已

擴大招收班額，學生均爲橋眷子弟多，

並改用先進教學，如電化、數學等。

密，爲祖國造就人材不少。

今年該校